Leveringsbetingelser - Delivery Terms

1. Gyldighet

   Disse betingelser gjelder alle nåværende og kommende leveranser.

2. Definisjoner

   Med "Selger" menes firma i Igni-gruppen slik det klart fremkommer i tilbudet.
   Med "Kjøper" menes den jurdiske person som bestiller varen.
   "Leveranse" er utføring av tjenester og/eller levering av varer.

3. Tilbudsbetingelser

   Alle leveranser skjer til Selgers normale salgspriser i henhold til gjeldende prisliste med mindre annet er skriftlig avtalt. Tilbudet er gyldig i 30 dager om ikke annet er angitt. Selger forbeholder seg retten til å endre avtalte priser i samsvar med endringer i lovpålagte toll og avgifter, råvarekostnader, valutakurser, forsikringer eller andre forhold som ligger utenfor Selgers kontroll. Alle priser er eksklusive merverdiavgift. Personer som gjør bestillingen garanterer, gjennom sin bestilling, å ha fullmakt til å inngå avtale og gjennomføre kjøp på vegne av den Kjøper vedkommende representerer.

4. Betalingsbetingelser

   Med mindre annet skriftlig er avtalt, er betalingsbetingelser netto pr. 15 dager fra fakturadato. Ved betaling etter forfall beregnes forsinkelsesrente i henhold til den til enhver tid gjeldende sats fastsatt med hjemmel i lov om renter ved forsinket betaling. Varene forblir Selgers eiendom inntil de er fullt betalt og har inntil det skjer salgspant i sine varer etter avtale med kunden. Dette fremkommer på faktura.

5. Forsendelse

   Standard betingelse er EXW Selgers ekspedisjonssted (Incoterms 2020), med mindre annet er skriftlig avtalt.

6. Kjøpers ansvar

   Ved endringer, ventetid og andre forhold utenfor Selgers kontroll er Kjøper ansvarlig for å godkjenne eller avvise kostnader forbundet med forholdene. Kjøper aksepterer at Selger har plikt til å stanse sin leveranse inntil Kjøper har behandlet forholdene.

7. Utførelse av garanti

   Eventuelle mangler eller feil ved de leverte produkter skal skriftlig meldes Selger omgående og senest innen 8 dager etter at mangelen ble eller burde vært oppdaget. Mangel eller feil som er meddelt Selger senere enn 1 år fra levering, kan ikke i noe fall påberopes. Kjøper kan ikke fremsette krav som følge av mangel eller feil med mindre Kjøper er ajour med alle betalinger overfor Selger.

8. Ansvar

   Selgers erstatningsansvar ved berettiget reklamasjon er begrenset til fakturaverdien av vedkommende leveranse reklamasjonen angår. Det totale ansvaret for forsinkelser og mangler er tilsvarende begrenset til fakturaverdien av vedkommende leveranse. Forannevnte gjelder også i tilfelle av hevning. Selger er ikke under noen omstendighet ansvarlig for indirekte skade eller tap. Alle krav, også garantikrav, opphører uansett ett år etter leveringsdato.

9. Force Majeure

   Uforutsette og ikke påregnelige hindringer for oppfyllelsen av avtalen gir Selger rett til helt eller delvis å annullere avtalen eller forlenge leveringstiden i forhold til forhindringens beskaffenhet og varighet. Annullering av avtale eller forlenget leveringstid medfører intet erstatningsansvar for Selger. Selger er forpliktet til å gi Kjøper meddelelse om slike hindringer.

10. Gyldighet

    Om ett eller flere punkt i dette dokument blir kjent ugyldig endrer det ikke gyldigheten til øvrige punkt.

11. Verneting for tvistemål

    Verneting er selskapets adresse, og lovverk som anvendes skal være Selgers.

Delivery Terms

-Norwegian version prevails-

1. Validity

   These terms and conditions apply to all current and future deliveries.

2. Definitions

   "Seller" means a company in the Igni Group as clearly stated in the offer.
   "Buyer" means the legal person who orders the goods.
   "Delivery" is the performance of services and/or delivery of goods.

3. Offer conditions

   All deliveries are made at the Seller's normal sales prices in accordance with the applicable price list unless otherwise agreed in writing. The offer is valid for 30 days unless otherwise stated. The Seller reserves the right to change the agreed prices in accordance with changes in statutory duties and taxes, raw material costs, exchange rates, insurance or other circumstances that are beyond the Seller's control. All prices are exclusive of VAT. Persons who place the order guarantee, through their order, to have the authority to enter into an agreement and carry out the purchase on behalf of the Buyer they represent.

4. Payment terms

   Unless otherwise agreed in writing, payment terms are net as of 15 days from the invoice date. In the event of payment after the due date, interest on late payment is calculated in accordance with the rate in force at any given time determined pursuant to the Act on Interest on Late Payment in Norway or equivalent law in Seller's jurisdiction. The goods remain the property of the Seller until they have been paid in full and have until such time a sales lien on their goods by agreement with the customer. This is stated on the invoice.

5. Consignment

   The standard condition is EXW Seller's place of service (Incoterms 2020), unless otherwise agreed in writing.

6. Buyer's responsibility

   In the event of changes, waiting times and other circumstances beyond the Seller's control, the Buyer is responsible for approving or rejecting costs associated with these conditions. The Buyer accepts that the Seller has a duty to stop its delivery until the Buyer has processed the matter.

7. Performance of warranty

   Any defects or defects in the delivered products must be reported in writing to the Seller immediately and no later than 8 days after the defect was or should have been discovered. Defects or defects that have been notified to the Seller later than 1 year from delivery cannot in any case be invoked. The Buyer may not make a claim as a result of defects or errors unless the Buyer is up to date with all payments to the Seller.

8. Responsibility

   The seller's liability for damages in the event of a justified complaint is limited to the invoice value of the delivery in question to which the complaint relates. The total liability for delays and defects is correspondingly limited to the invoice value of the delivery in question. The above also applies in the event of cancellation. The seller is not liable under any circumstances for indirect damage or loss. All claims, including warranty claims, cease in any case one year after the date of delivery.

9. Force majeure

   Unforeseen and unforeseeable obstacles to the performance of the agreement give the Seller the right to cancel the agreement in whole or in part or extend the delivery time in relation to the nature and duration of the obstacle. Cancellation of the agreement or extended delivery time does not entail any liability for damages for the Seller. The Seller is obliged to notify the Buyer of such impediments.

10. Validity

    If one or more sections of this document are declared invalid, it does not change the validity of the other sections.

11. Jurisdiction for disputes

    The legal venue is the company's address, and the applicable laws shall be those of the Seller.